

Spotřebovaná množství a částky způsobilé k platbě (v těchto stanovených cenách) za takové služby musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

#### 4.20

##### Vybavení objednatel a objednatel volně poskytovaný materiál

Objednatel musí dát Zhotoviteli k dispozici Vybavení objednatel (je-li takové) pro použití Zhotovitelem při provádění Díla v souladu s podrobnostmi, plány a cenami stanovenými v Technické specifikaci. Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak:

- (a) Objednatel je odpovědný za Vybavení objednatel, mimo případ, kdy
- (b) je za nějakou položku Vybavení objednatel odpovědný Zhotovitel, protože s ní kdokoli z Personálu zhotovitele pracuje, jede v ní, řídí ji, ovládá ji nebo jí disponuje.

Příslušná množství a částky způsobilé k platbě (v takových stanovených cenách) za použití Vybavení objednatel musí být dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*] a Pod-článkem 3.5 [*Určení*]. Zhotovitel musí tyto částky Objednateli zaplatit.

Objednatel dodá bezplatně „volně poskytované materiály“ (jsou-li takové) v souladu s podrobnostmi stanovenými v Technické specifikaci. Objednatel musí, na své riziko a náklady, poskytnout tyto materiály v čase a místě uvedeném ve Smlouvě. Zhotovitel je potom vizuálně zkontroluje a musí dát okamžitě oznámení Správci stavby, jestliže mají tyto materiály nějaký nedostatek, vadu nebo je porušena nějaká související povinnost. Pokud není dohodnuto oběma Stranami jinak, Objednatel musí ihned nedostatky, vadu nebo porušení odstranit.

Po této vizuální kontrole tyto volně poskytované materiály přecházejí pod dohled a do péče Zhotovitele. Povinnosti Zhotovitele dohlížet, starat se a pečovat nezavazují Objednatel odpovědnosti za jakékoli nedostatky, vady a porušení, které nejsou zřejmé z vizuální kontroly.

#### 4.21

##### Zprávy o postupu prací

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být měsíční zprávy o postupu prací připraveny Zhotovitelem a předloženy Správci stavby v šesti kopiích. První zpráva musí pokrývat období do konce prvního kalendářního měsíce, který následuje po Datu zahájení prací. Zprávy pak musí být předkládány měsíčně, každá do 7 dnů po posledním dni období, kterého se týká.

Předkládání zpráv musí pokračovat, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

Každá zpráva musí obsahovat:

- (a) grafická znázornění a podrobné popisy postupu včetně každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby, dodávek na Staveniště, výstavby, montáže a zkoušení; včetně těchto etap pro práce každého z jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 [*Jmenování podzhotovitelé*]);
- (b) fotografie znázorňující stav výroby a postup na Staveništi;
- (c) u výroby každé z hlavních položek Technologického zařízení a Materiálů, jméno výrobce, místo výroby, procentuálně vyjádřenou rozpracovanost a skutečná nebo předpokládaná data:
  - (i) zahájení výroby,

- (ii) Zhotovitelových kontrol,
- (iii) zkoušek a
- (iv) odeslání a doručení na Staveniště;

- (d) údaje popsané v Pod-článku 6.10 [*Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele*];
- (e) kopie dokumentů o zajištění kvality, výsledcích zkoušek a certifikátů Materiálů;
- (f) seznam oznámení podaných podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednavatele*] a oznámení podaných podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*];
- (g) statistiky bezpečnosti práce, včetně podrobností o jakýchkoli nebezpečných nehodách a činnostech vztahujících se k životnímu prostředí a veřejnosti; a
- (h) srovnání skutečného a plánovaného postupu s uvedením podrobností o jakékoli události nebo okolnosti, která může ohrozit dokončení v souladu se Smlouvou a s uvedením opatření, která jsou (nebo budou) přijata k překonání zpoždění.

#### 4.22

**Zabezpečení staveniště** Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Zhotovitel je odpovědný za to, aby se na Staveništi nepohybovaly neoprávněné osoby a
- (b) oprávněné osoby se musí omezovat pouze na Personál zhotovitele a Personál objednavatele a na jakýkoli jiný personál oznámený Zhotoviteli Objednavatelem nebo Správcem stavby jako oprávněný personál Objednavatelových jiných zhotovitelů na Staveništi.

#### 4.23

**Činnost zhotovitele na staveništi**

Zhotovitel musí omezit své činnosti na Staveniště a jakékoli dodatečné prostory, které Zhotovitel získá a byly dohodnuty se Správcem stavby jako pracovní prostory. Zhotovitel musí přijmout veškerá potřebná preventivní opatření, aby Vybavení zhotovitele zůstalo a Personál zhotovitele se zdržoval v prostorách Staveniště a těchto dodatečných prostorách a aby Vybavení zhotovitele nezabíralo a Personál zhotovitele se nezdržoval na sousedních pozemcích.

Během provádění Díla musí Zhotovitel zabezpečit, že na Staveništi nebudou zbytečné překážky, a musí uskladnit nebo odstranit jakékoli Vybavení zhotovitele nebo přebytečný materiál. Zhotovitel musí odklidit a odvézt ze Staveniště jakýkoli odpad, suť a Dočasně dílo, které nejsou již dále potřebné.

Po vydání Potvrzení o převzetí musí Zhotovitel odklidit a odvézt z části Staveniště a Díla, ke kterému se vztahuje Potvrzení o převzetí, veškeré Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasně dílo. Před tím, než Zhotovitel tuto část Staveniště opustí, musí ji uklidit a zabezpečit. Zhotovitel však může během Záruční doby na Staveništi ponechat takové věci určené pro dílo, které jsou potřebné k tomu, aby Zhotovitel splnil své povinnosti podle Smlouvy.

#### 4.24

**Archeologické a další nálezy na staveništi**

Všechny fosilie, mince, cenné nebo starožitné předměty a konstrukce a jiné pozůstatky nebo předměty geologického a archeologického významu nalezené na Staveništi musí být umístěny do péče a odpovědnosti Objednavatele. Zhotovitel musí přijmout přiměřená preventivní opatření, aby zabránil Personálu zhotovitele nebo jiným osobám v odvezení, odnesení nebo poškození jakýchkoli z těchto nálezů.

Zhotovitel musí dát po objevení jakéhokoli takového nálezu okamžitě oznámení Správci stavby, který musí dát pokyn, jak s ním naložit. Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 5 Jmenování podzhotovitelé

### 5.1

Definice „jmenovaného podzhotovitele“

Ve Smlouvě je „jmenovaný Podzhotovitel“ Podzhotovitelem:

- (a) který je uvedený ve Smlouvě jako jmenovaný Podzhotovitel nebo
- (b) kterého nařídí Správce stavby zaměstnat jako Podzhotovitele svým pokynem Zhotoviteli podle Článku 13 [*Variace a úpravy*].

### 5.2

Námítka proti jmenování

Zhotovitel není povinen zaměstnat jmenovaného Podzhotovitele, proti kterému vznese co nejdříve, jak je to možné, odůvodněné námítky oznámením Správci stavby spolu s uvedením podpůrných podrobností. Má se za to, že námitka je důvodná, jestliže vyplývá (mimo jiné) z jakékoli z následujících záležitostí, ledaže by bylo s Objednatelém dohodnuto, že Zhotovitele za následky této záležitosti odškodní:

- (a) jsou důvody myslet si, že Podzhotovitel nemá dostatečnou kompetenci, zdroje a finanční sílu;
- (b) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že jmenovaný Podzhotovitel musí odškodnit Zhotovitele za jakoukoli nedbalost nebo zneužití Věcí určených pro dílo jmenovaným Podzhotovitelem, jeho zmocněnci nebo zaměstnanci; nebo
- (c) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že co se týče díla, které je předmětem podzhotovitelské smlouvy (včetně projektové dokumentace, je-li taková), jmenovaný Podzhotovitel musí:
  - (i) být Zhotoviteli zavázán takovými povinnostmi a odpovědnostmi, které Zhotoviteli umožní splnit své povinnosti a odpovědnosti ze Smlouvy, a
  - (ii) odškodnit Zhotovitele za všechny povinnosti a odpovědnosti, které vstanou podle nebo v souvislosti se Smlouvou a z následků jakéhokoli selhání Podzhotovitele splnit tyto povinnosti a dostát odpovědnosti.

### 5.3

Platby jmenovaným podzhotovitelům

Zhotovitel musí zaplatit jmenovanému Podzhotoviteli částky, které Správce stavby potvrdí za způsobilé k zaplacení v souladu s podzhotovitelskou smlouvou. Tyto částky včetně dalších přírůžek musí být zahrnuty do Smluvní ceny v souladu s pod-odstavcem (b) Pod-článku 13.5 [*Podmíněné obnosy*], s výjimkou stanovenou v Pod-článku 5.4 [*Prokázání plateb*].

### 5.4

Prokázání plateb

Před vydáním Potvrzení platby, které obsahuje částku k zaplacení jmenovanému Podzhotoviteli, může Správce stavby požadovat, aby Zhotovitel poskytl přiměřený důkaz, že jmenovaný Podzhotovitel obdržel veškeré částky splatné v souladu s předchozími Potvrzeními platby bez případných odpočtů zádržného nebo jiných. Jestliže Zhotovitel:

- (a) neposkytne tento přiměřený důkaz Správci stavby nebo

- (b) (i) nedá Správci stavby uspokojivé písemné vysvětlení, že Zhotovitel je důvodně oprávněn k zadržení nebo odmítnutí platby těchto částek a
- (ii) nedá Správci stavby přiměřený důkaz, že jmenovanému Podzhotoviteli bylo oznámeno Zhotovitelovo oprávnění,

pak Objednatel může (podle svého vlastního uvážení) zaplatit přímo jmenovanému Podzhotoviteli část nebo celé tyto částky předtím potvrzené (bez případných odpočtů) tak, jak jsou splatné jmenovanému Podzhotoviteli a pro které Zhotovitel nepředložil důkaz popsany ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b). Zhotovitel pak splatí Objednateli částku, kterou zaplatil Objednatel přímo jmenovanému Podzhotoviteli.

## 6 Pracovníci a dělníci

### 6.1

Najímání pracovníků a dělníků

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí najmout veškeré pracovníky a dělníky, místní nebo jiné a postarat se o jejich zaplacení, ubytování, stravování a dopravu.

### 6.2

Mzdové tarify a pracovní podmínky

Zhotovitel musí zaplatit v takových mzdových tarifech a zabezpečit takové pracovní podmínky, které nejsou horší než ty obvyklé profesní a odvětvové v místě, kde jsou práce vykonávány. Jestliže takové obvyklé mzdové tarify a pracovní podmínky neexistují, musí Zhotovitel zaplatit v mzdových tarifech a zabezpečit pracovní podmínky, které nejsou horší, než je obecný standard mzdových tarifů a pracovních podmínek zajišťovaný místními zaměstnavateli v obchodním a průmyslovém odvětví podobném tomu, v kterém podniká Zhotovitel.

### 6.3

Osoby ve službě objednateli

Zhotovitel nesmí dělat nábor nebo se o to ani pokoušet mezi pracovníky a dělníky Personálu objednatele.

### 6.4

Pracovně-právní předpisy

Zhotovitel musí dodržovat veškeré relevantní Právní předpisy v oblasti pracovního práva vztahující se k Personálu zhotovitele včetně Právních předpisů týkajících se jejich zaměstnaneckého vztahu, zdraví, bezpečnosti, sociálních podmínek, přistěhování a vystěhování a musí jim umožnit výkon všech jejich práv.

Zhotovitel musí po svých zaměstnancích vyžadovat, aby dodržovali všechny příslušné Právní předpisy včetně těch, které se týkají bezpečnosti práce.

### 6.5

Pracovní doba

Žádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznávaných dnech pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k nabídce, s výjimkou situace:

- (a) kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,
- (b) kdy k tomu dal Správce stavby souhlas nebo
- (c) kdy jsou práce nevyhnutelné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Díla, kdy v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.

## 6.6

Zázemí pro pracovníky  
a dělníky

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, musí Zhotovitel Personálu zhotovitele poskytnout veškeré potřebné ubytovací a sociální zařízení a provádět jeho údržbu. Zhotovitel musí také poskytnout zařízení pro Personál objednatele tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci.

Zhotovitel nesmí dovolit nikomu z Personálu zhotovitele, aby si zřídil dočasné nebo trvalé bydlení v prostoru konstrukcí, které tvoří Stavbu.

## 6.7

Ochrana zdraví  
a bezpečnost při práci

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele. Ve spolupráci s místními zdravotnickými organizacemi musí Zhotovitel zajistit, aby byl za všech okolností na Staveništi a ve všech ubytovacích zařízeních pro Personál zhotovitele a Personál objednatele k dispozici zdravotnický personál, zařízení první pomoci, ošetrovna a záchranná služba a aby byly vytvořeny vhodné podmínky pro splnění nutných sociálních a hygienických požadavků a pro prevenci epidemií.

Zhotovitel musí jmenovat osobu odpovědnou za prevenci nehod na Staveništi, která musí být odpovědná za dodržování bezpečnosti práce a ochranu proti nehodám. Tato osoba musí mít pro výkon této činnosti kvalifikaci a musí mít oprávnění dát pokyny a přijmout ochranná opatření pro zabránění nehodám. Během provádění Díla musí Zhotovitel poskytnout cokoli, co tato osoba požaduje k výkonu své odpovědnosti a svých oprávnění.

Zhotovitel musí poslat Správci stavby podrobnosti o jakékoli nehodě co nejdříve, jak je to možné po tom, co k ní došlo. Zhotovitel musí vést záznamy a připravovat zprávy týkající se zdraví, bezpečnosti a sociálních podmínek osob a škod na majetku podle požadavků Správce stavby, které musí být přiměřené.

## 6.8

## Dozorování zhotovitelem

Během provádění Díla a tak dlouho poté, jak je to nutné pro splnění závazků Zhotovitele, musí Zhotovitel poskytnout veškerý potřebný dozor při plánování, organizování, řízení, vedení, kontrolování a zkoušení prací.

Pro dozorování musí být poskytnut dostatečný počet osob majících adekvátní znalost jazyka pro komunikaci (definovaného v Pod-článku 1.4 [Právo a jazyk]) a činností, které mají být vykonány (včetně požadovaných metod a technik, nebezpečí, která budou pravděpodobně zastížena a metod prevence nehod) pro uspokojivé a bezpečné provedení Díla.

## 6.9

## Personál zhotovitele

Personál zhotovitele musí být ve své příslušné profesi a svém povolání přiměřeně kvalifikovaný, odborně zdatný a zkušený. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel odvolal (nebo dal k odvolání podnět) jakoukoli osobu zaměstnanou na Staveništi nebo Díle včetně Zástupce zhotovitele, když se ho to týká, která:

- (a) se soustavně chová nepřístojně nebo nevynakládá dostatečnou péči,
- (b) vykonává své povinnosti nekompetentně a nedbale,
- (c) neplní nějaké ustanovení Smlouvy nebo
- (d) setrvává v jednání, které je na újmu bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí.

Jestliže je to vhodné, Zhotovitel musí jmenovat (nebo dát podnět ke jmenování) náhradníka.

#### 6.10

Záznamy o personálu a vybavení zhotovitele

Zhotovitel musí Správci stavby předložit údaje o počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a údaje o počtu každého typu Vybavení zhotovitele na Staveništi. Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správcem stavby, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla.

#### 6.11

Neukázněné chování

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření, aby zabránil jakýmkoliv výtržnostem a jakémukoli nezákonnému nebo nepřístojnému chování Personálu zhotovitele nebo mezi Personálem zhotovitele a aby zajistil klid a ochranu osob a majetku na Staveništi a v jeho okolí.

## 7 Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

#### 7.1

Standard provedení

Zhotovitel musí zajistit výrobu Technologického zařízení, produkci a výrobu Materiálů a provést Dílo:

- (a) způsobem (je-li takový) specifikovaným ve Smlouvě,
- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy a
- (c) patřičně vybavenými zařízeními a bezpečnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak.

#### 7.2

Vzorky

Zhotovitel musí předložit Správci stavby následující vzorky Materiálů a relevantní informace, aby Správce stavby mohl dát souhlas k použití těchto Materiálů předtím, než budou zabudovány do Díla nebo použity při provádění Díla:

- (a) standardní vzorky Materiálů od výrobců a vzorky specifikované ve Smlouvě, to vše na náklady Zhotovitele a
- (b) dodatečné vzorky, ke kterým dal Správce stavby pokyn jako k Variaci.

Na každém vzorku musí být označen jeho původ a zamýšlené použití na Díle.

#### 7.3

Kontrola

Personál objednatele musí mít v jakoukoli rozumnou dobu:

- (a) plný přístup ke všem částem Staveniště a všem místům, ze kterých jsou získávány přírodní Materiály a
- (b) při produkci, výrobě a výstavbě (na Staveništi nebo jinde) oprávnění k přezkoumání, kontrole, měření a zkoušení materiálů a řemeslného zpracování a oprávnění ověřit postup výroby Technologického zařízení a produkce a výroby Materiálů.

Zhotovitel musí dát Personálu objednatele plnou příležitost vykonat tyto činnosti, včetně poskytnutí přístupu, zařízení, povolení a bezpečnostního vybavení. Žádná taková činnost nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti ani povinnosti.

Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je jakákoli práce dokončena a předtím než je zakryta, umístěna mimo dohled, případně zabalena k uskladnění nebo přepravě. Správce stavby pak musí buď bez nepřiměřeného zpoždění provést přezkoumání, kontrolu, měření nebo zkoušení, nebo dát okamžitě Zhotoviteli oznámení, že Správce stavby uvedené nepožaduje. Jestliže Zhotovitel oznámení nedá, a když je to Správce stavby požadováno, musí Zhotovitel práci odkrýt a pak obnovit a napravit, to vše na náklady Zhotovitele.

#### 7.4

##### Zkoušení

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení (jsou-li takové).

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace, elektřinu, vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál, nástroje, pracovní sílu, materiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek. Zhotovitel se musí se Správce stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů a jiných částí Díla.

Správce stavby může podle Článku 13 [*Variace a úpravy*] pozměnit místo nebo podrobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto pozměněné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy.

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel musí Správci stavby řádně potvrzené zprávy o zkouškách okamžitě postoupit. Po úspěšně provedených zkouškách musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezúčastnil, platí, že výsledek přijal za správný.

#### 7.5

##### Odmítnutí

Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením zjistí u jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů nebo řemeslného zpracování vada nebo jiný nesoulad se Smlouvou, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování odmítnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit, aby byla odmítnutá položka v souladu se Smlouvou.

Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odmítnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli dodatečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] tyto náklady Objednateli uhradit.

## 7.6

### Nápravné práce

Bez ohledu na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může dát Správce stavby Zhotoviteli pokyn, aby:

- (a) odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znova provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou a
- (c) provedl jakoukoli práci, která je naléhavě potřebná pro bezpečnost Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.

Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřeně lhůtě, což je lhůta (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo ihned, je-li naléhavost specifikována podle pod-odstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci vykonají. Mimo rozsah, ve kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn, musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplnil.

## 7.7

### Vlastnictví technologického zařízení a materiálů

Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovídajícímu Právním předpisům Země, do vlastnictví Objednatel, prostá zástavních práv a jiných břemen, jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- (a) když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-článku 8.10 [*Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení*].

## 7.8

### Poplatky

Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nájemné a jiné platby za:

- (a) přírodní Materiály získané mimo Staveniště a
- (b) odvoz materiálu z demolice a výkopů a dalšího přebytečného materiálu (ať už přírodního nebo uměle vytvořeného) mimo případů, kdy jsou prostory pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

# 8 Zahájení, zpoždění a přerušení

## 8.1

### Zahájení prací na díle

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů po tom, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu

zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez zpoždění.

## 8.2

### Doba pro dokončení

Zhotovitel musí dokončit celé Dílo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro dokončení Díla a Sekce (podle okolností) včetně:

- (a) úspěšných Přijímacích zkoušek a
- (b) dokončení všech prací, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dílo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekce*].

## 8.3

### Harmonogram

Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 [*Zahájení prací na díle*]. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat:

- (a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby Technologického zařízení, dodávek na Stavenišťě, výstavby, montáže a zkoušení,
- (b) každou z těchto etap pro práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 [*Jmenování podzhotovitelů*]),
- (c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a
- (d) průvodní zprávu, která obsahuje:
  - (i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Díla a
  - (ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Stavenišťi pro každou z hlavních etap.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatele je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných konkrétních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpozdit provádění Díla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*].

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo je v rozporu se skutečným postupem a záměry uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správci stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

#### 8.4

##### Prodloužení doby pro dokončení

Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude dokončení zpožděno pro účely Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*] jakoukoli z uvedených příčin:

- (a) Variace (jestliže úprava Doby pro dokončení nebyla dohodnuta podle Pod-článku 13.3 [*Postup při Variaci*]) nebo jiná podstatná změna v množství položky práce obsažené ve Smlouvě,
- (b) příčina zpoždění zadávající oprávnění na prodloužení doby podle jakéhokoli Pod-článku těchto Podmínek,
- (c) mimořádně nepříznivé klimatické podmínky,
- (d) Nepředvídatelný nedostatek personálu a Věcí určených pro dílo způsobený epidemií nebo zásahy veřejné moci nebo
- (e) jakákoli zpoždění, překážky nebo omezení způsobená nebo přičitatelná Objednateli, Personálu objednatele nebo jiným zhotovitelům Objednatele na Staveništi.

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*]. Při určování každého prodloužení doby podle Pod-článku 20.1 musí Správce stavby posoudit svá předchozí určení a může celkové prodloužení doby zvýšit, ne však snížit.

#### 8.5

##### Zpoždění způsobená úřady

Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě:

- (a) Zhotovitel svědomitě dodržoval postupy stanovené příslušnými legálně ustanovenými orgány veřejné správy v Zemi,
- (b) tyto orgány zdržují nebo způsobí ztížené podmínky práce Zhotovitele a
- (c) zpoždění a ztížené podmínky jsou Nepředvídatelné,

pak toto zpoždění nebo ztížené podmínky budou považovány za příčinu zpoždění podle pod-odstavce (b) Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*].

#### 8.6

##### Míra postupu prací

Jestliže je v jakoukoli dobu:

- (a) skutečný postup příliš pomalý, aby mohlo být Dílo dokončeno během Doby pro dokončení anebo
- (b) postup je (nebo bude) pozadu za stávajícím harmonogramem podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*],

z jiných důvodů než těch uvedených v Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*], pak může Správce stavby dát Zhotoviteli pokyn, aby předložil, podle Pod-článku 8.3 [*Harmonogram*], aktualizovaný harmonogram a průvodní zprávu popisující revidované postupy, které Zhotovitel navrhuje použít za účelem urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení.

Nedá-li Správce stavby jiné oznámení, Zhotovitel musí použít tyto revidované postupy, které mohou vyžadovat větší množství pracovních hodin, anebo počtu Personálu zhotovitele, anebo Věcí určených pro dílo na riziko a náklady Zhotovitele. Jestliže tyto revidované postupy Objednateli způsobí dodatečné náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatele*] spolu s náhradou škody za zpoždění (je-li nějaká) podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.

## 8.7

Náhrada škody  
za zpoždění

Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 [*Doba pro dokončení*], musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] zaplatit za toto nesplnění povinnosti Objednateli náhradu škody za zpoždění. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídce, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od konce příslušné Doby po dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí. Avšak celková částka způsobí k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění (je-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinnosti mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] před dokončením Díla. Tato náhrada škody nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit Dílo nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může mít podle Smlouvy.

## 8.8

## Přerušeni práce

Správce stavby může dát kdykoli Zhotoviteli pokyn přerušit postup prací na části nebo na celém Díle. Během takového přerušeni musí Zhotovitel tuto část nebo Dílo chránit, uskladnit a zabezpečit proti chátření, ztrátě nebo poškození.

Správce stavby také může oznámit příčinu přerušeni. Jestliže a v takovém rozsahu, v jakém je příčina oznámena a zároveň jde o příčinu v odpovědnosti Zhotovitele, následující Pod-články 8.9, 8.10 a 8.11 se nepoužijí.

## 8.9

## Důsledky přerušeni

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady tím, že plnil pokyny Správce stavby podle Pod-článku 8.8 [*Přerušeni práce*] anebo tím, že práci obnovil, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitel*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdrženi tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel není oprávněn k prodloužení doby nebo platbě Nákladů, které mu vznikly napravováním následků Zhotovitelovy vadné projektové dokumentace, vadného řemeslného zpracování nebo vadných materiálů nebo Zhotovitelova zanedbání povinnosti chránit, uskladnit a zabezpečit v souladu s Pod-článkem 8.8 [*Přerušeni práce*].

## 8.10

Platba za technologické  
zařízení a materiály  
v případě přerušeni

Zhotovitel je oprávněn k zaplacení hodnoty (k datu přerušeni práce) Technologického zařízení anebo Materiálů, které nebyly dodány na Staveniště, když:

- (a) práce na Technologickém zařízení nebo dodávka Technologického zařízení anebo Materiálů byla přerušena na více než 28 dnů a
- (b) Zhotovitel označil Technologické zařízení anebo Materiály za majetek Objednatel v souladu s pokyny Správce stavby.

## 8.11

## Dlouhodobé přerušeni

Jestliže přerušeni podle Pod-článku 8.8 [*Přerušeni práce*] pokračuje po více než 84 dnů, může Zhotovitel od Správce stavby požadovat povolení k pokračování práce. Jestliže Správce stavby nevydá povolení do 28 dnů po tom, co po něm bylo požá-

dováno, může Zhotovitel tím, že dá Správci stavby oznámení, považovat přerušené práce na dotčené části Díla za vypuštěné podle Článku 13 [*Variace a úpravy*]. Jestliže se přerušení dotýká celého Díla, může dát Zhotovitel oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*].

## 8.12

### Pokračování práce

Po tom, co je vydáno povolení nebo pokyn k pokračování práce, musí Zhotovitel a Správce stavby společně Dílo a Technologické zařízení a Materiály dotčené přerušením přezkoumat. Zhotovitel musí napravit jakékoli chýtrání nebo vady a ztráty na Díle, Technologickém zařízení nebo Materiálech, které se vyskytly během přerušení.

## Přijímací zkoušky

### 9.1

#### Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí vykonat Přijímací zkoušky v souladu s tímto Článkem a Pod-článkem 7.4 [*Zkoušení*] po tom, co poskytl dokumenty v souladu s pod-odstavcem (d) Pod-článku 4.1 [*Obecné povinnosti zhotovitele*].

Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém je Zhotovitel připravený vykonat každou z Přijímacích zkoušek. Není-li dohodnuto jinak, Přijímací zkoušky musí být vykonány do 14 dnů po tomto datu v den nebo ve dnech, které musí určit Správce stavby svým pokynem.

Při zvažování výsledků Přijímacích zkoušek musí Správce stavby zohlednit vliv jakéhokoli užívání Díla Objednatelům na výkonové nebo jiné vlastnosti Díla. Jakmile Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce úspěšně proběhly, musí Zhotovitel Správci stavby předložit potvrzenou zprávu o výsledcích těchto Zkoušek.

### 9.2

#### Zpožděné zkoušky

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Objednatelům, použije se Pod-článek 7.4 [*Zkoušení*] (pátý odstavec) anebo Pod-článek 10.3 [*Překážky při přijímacích zkouškách*].

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Zhotovitelem, může Správce stavby oznámením požadovat, aby Zhotovitel Zkoušky vykonal do 21 dnů po tom, co oznámení obdrží. Zhotovitel musí Zkoušky vykonat v takový den nebo dnech během této lhůty, které Zhotovitel určí a o kterých musí dát Správci stavby oznámení.

Jestliže Zhotovitel nevykoná Přijímací zkoušky ve lhůtě 21 dnů, může Personál objednatelů provést Zkoušky na riziko a náklady Zhotovitele a platí pak, že Přijímací zkoušky byly vykonány za účasti Zhotovitele a že výsledky zkoušek byly akceptovány jako přesné.

### 9.3

#### Opakované zkoušení

Jestliže Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce neproběhnou úspěšně, musí se použít Pod-článek 7.5 [*Odmítnutí*] a Správce stavby nebo Zhotovitel mohou požadovat, aby se neúspěšné Zkoušky a Přijímací zkoušky na jakékoli související práci zopakovaly za stejných podmínek a poměrů.

### 9.4

#### Neúspěšné přijímací zkoušky

Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje ani u Přijímacích zkoušek zopakovaných podle Pod-článku 9.3 [*Opakované zkoušení*] je Správce stavby oprávněn:

- (a) nařídít další opakování Přijímacích zkoušek podle Pod-článku 9.3;
- (b) odmítnout Dílo nebo Sekci (podle okolností), jestliže tento neúspěch zbavuje Objednatele v podstatě celého užítku z Díla nebo Sekce, kdy v takovém případě Objednatel musí mít ty samé opravné prostředky, jaké jsou poskytnuty v pod-odstavci (c) Pod-článku 11.4 [Neúspěšné odstraňování vady]; nebo
- (c) vydat Potvrzení o převzetí, jestliže tak požaduje Objednatel.

V případě pod-odstavce (c) musí Zhotovitel postupovat v souladu se všemi jeho ostatními povinnostmi podle Smlouvy a Smluvní cena musí být ponížena o přiměřenou částku kompenzující Objednateli sníženou hodnotu v důsledku tohoto neúspěchu. Jestliže příslušné snížení za tento neúspěch není stanoveno (nebo metoda vyčíslení není definována) ve Smlouvě, může Objednatel požadovat, aby snížení (i) bylo dohodnuto oběma Stranami (pro účely narovnání výlučně tohoto neúspěchu) a zapláceno před vydáním Potvrzení o převzetí, nebo (ii) určeno a zapláceno podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] a Pod-článku 3.5 [Určení].

## 10 Převzetí objednatel

### 10.1

#### Převzetí díla a sekcí

S výjimkou stanovenou v Pod-článku 9.4 [Neúspěšné přijímací zkoušky] musí být Dílo Objednatel přezato, když (i) bylo Dílo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsaných v Pod-článku 8.2 [Doba pro dokončení] a s výjimkou povolenou v pod-odstavcích (a) níže a (ii) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla, nebo se má za to, že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.

Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o Potvrzení o převzetí ne dříve než 14 dnů před tím, než bude Dílo podle Zhotovitelova názoru dokončeno a připraveno k převzetí. Jestliže je Dílo rozděleno do Sekcí, může Zhotovitel podobně požádat o Potvrzení o převzetí na každou Sekci.

Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

- (a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy byly Dílo nebo Sekce dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli drobných nedokončených prací a vad, které podstatným způsobem neovlivní užívání Díla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu (buď dokud nebo pokud tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny); nebo
- (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů a specifikováním práce, kterou má Zhotovitel provést, aby mohlo být vydáno Potvrzení o převzetí. Zhotovitel pak musí tuto práci dokončit před vydáním dalšího oznámení podle tohoto Pod-článku.

Jestliže Správce stavby buď nevydá Potvrzení o převzetí, nebo neodmítne Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže Dílo nebo Sekce (podle okolností) jsou ve své podstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno v poslední den této lhůty.

### 10.2

#### Převzetí částí díla

Správce stavby může, podle vlastního uvážení Objednatel, vydat Potvrzení o převzetí pro jakoukoli část Stavby.

Objednatel nesmí užívat jakoukoli část Díla (jinak než jako dočasné opatření, které je buď specifikováno ve Smlouvě, nebo dohodnuto oběma Stranami), pokud a dokud

Správce stavby nevydal Potvrzení o převzetí na tuto část. Avšak pokud Objednatel užívá jakoukoli část Díla před vydáním Potvrzení o převzetí:

- (a) platí, že část, která je užívána, byla převzata od data, kdy je užívána,
- (b) Zhotovitel není odpovědný za péči o tuto část od tohoto data, kdy odpovědnost přechází na Objednatele a
- (c) musí Správce stavby po požadavku Zhotovitele vydat Potvrzení o převzetí na tuto část.

Potom co Správce stavby vydal Potvrzení o převzetí na část Díla, musí být Zhotoviteli co nejdřív umožněno podniknout takové kroky, jaké jsou potřebné k vykonání jakýchkoli neprovedených Přejímacích zkoušek. Zhotovitel musí vykonat tyto Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby.

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek Objednatelova přebírání nebo užívání části Díla, jiného než takového užívání, které je specifikováno ve Smlouvě nebo dohodnuto se Zhotovitelem, musí (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Díla (jinou než Sekci), musí být následně náhrada škody za zpoždění dokončení zbývajících rozsahu Díla snížena. Podobně musí být také snížena náhrada škody za zpoždění zbývajících rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoli dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být vypočítáno poměrné snížení této náhrady škody za zpoždění podle poměru hodnoty částí Díla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Díla nebo Sekce (podle okolností) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil tyto poměry. Ustanovení tohoto odstavce se použijí pouze na denní sazbu náhrady škody za zpoždění podle Pod-článku 8.7 [*Náhrada škody za zpoždění*] a nesmí mít vliv na maximální částku této náhrady škody.

### 10.3

#### Překážky při přejímacích zkouškách

Jestliže je Zhotoviteli po více než 14 dnů bráněno vykonat Přejímací zkoušky z příčiny, za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dílo nebo Sekci (podle okolností) v den, kdy by jinak byly Přejímací zkoušky dokončeny.

Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby. Správce stavby musí vznést požadavek na vykonání Přejímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přejímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

#### 10.4

Plochy vyžadující uvedení do původního stavu

Není-li v Potvrzení o převzetí stanoveno jinak, potvrzení pro Sekci nebo část Díla nepotvrzuje, že bylo dokončeno uvedení jakýchkoli pozemků nebo jiných ploch do původního stavu.

## 11 Odpovědnost za vady

### 11.1

Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad

Dílo, Dokumenty zhotovitele a každá Sekce musí být ve stavu požadovaném Smlouvou (s výjimkou běžného opotřebení) do data uplynutí příslušné Záruční doby, popřípadě co nejdříve, jak je to možné po jejím uplynutí, Zhotovitel proto musí:

- (a) dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanoveném v Potvrzení o převzetí během takové přiměřené lhůty, která je určena pokynem Správce stavby a
- (b) provést veškeré práce potřebné k odstranění vad nebo poškození tak, jak může být oznámeno Objednatelem (nebo jeho jménem) k datu nebo před datem uplynutí Záruční doby Díla nebo Sekce (podle okolností).

Jestliže se objeví vada nebo poškození, musí být Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno příslušné oznámení Zhotoviteli.

### 11.2

Náklady na odstraňování vad

Jakákoli práce, na kterou odkazuje pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 [Dokončení nedokončených prací a odstraňování vad] musí být provedena na riziko a náklady Zhotovitele, když a v takovém rozsahu jak jí lze přičíst:

- (a) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel,
- (b) Technologickému zařízení, Materiálům nebo řemeslnému zpracování, které není v souladu se Smlouvou nebo
- (c) Zhotovitelovu neplnění jakékoli jiné povinnosti.

Když a v takovém rozsahu jak lze tuto práci přičíst k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotoviteli Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 [Postup při variaci].

### 11.3

Prodloužení záruční doby

Objednatel je oprávněn podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] k prodloužení Záruční doby Díla nebo Sekce, když a v takovém rozsahu jak Dílo, Sekce nebo významná položka Technologického zařízení (podle okolností a po převzetí) nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. Záruční doba však nesmí být prodloužena o víc než dva roky.

Jestliže byla dodávka anebo montáž Technologického zařízení anebo Materiálů přerušena podle Pod-článku 8.8 [Přerušení práce] nebo Pod-článku 16.1 [Oprávnění zhotovitele přerušit práci], povinnosti Zhotovitele podle tohoto Článku se nepoužijí na jakoukoli vadu nebo poškození, která se objeví více než dva roky poté, co by jinak Záruční doba Technologického zařízení nebo Materiálů uplynula.

#### 11.4

##### Neúspěšné odstraňování vady

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození během přiměřené lhůty, může být Objednatel (nebo jeho jménem) určeno datum, kdy nebo do kdy mají být vada nebo poškození odstraněny. Zhotoviteli musí být o tomto datu podáno patřičné oznámení.

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do tohoto oznámeného data a tato nápravná práce měla být provedena na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*], může Objednatel (podle své volby):

- (a) vykonat práci, přiměřeným způsobem a na náklady Zhotovitele, sám nebo někým jiným, avšak Zhotovitel nenesе za tuto práci žádnou odpovědnost; a Zhotovitel musí Objednateli zaplatit podle Pod-článku 2.5 [*Claimy objednatel*] rozumně vynaložené náklady, které vznikly Objednateli odstraňováním vady nebo poškození;
- (b) požadovat, aby Správce stavby dohodl nebo určil přiměřené snížení Smluvní ceny v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*]; nebo
- (c) jestliže vada nebo poškození zbavuje Objednatel v podstatě celého užitku z Díla nebo jakékoli významné části Díla, ukončit Smlouvu jako celek nebo ve vztahu k takovým významným částem, které nemohou být užívány zamýšleným způsobem. Aniž by byla dotčena jakákoli práva podle Smlouvy nebo jiná, Objednatel je pak oprávněn dostat zpět veškeré obnosy zaplacené za Dílo nebo za takovou část (podle okolností) s připočtením nákladů na financování a nákladů na demontáž uvedeného, vyklizení Staveniště a vrácení Technologického zařízení a Materiálů Zhotoviteli.

#### 11.5

##### Odvoz vadného díla

Jestliže vada nebo poškození nemohou být urychleně odstraněny na Staveništi a Objednatel k tomu dá souhlas, může Zhotovitel takové vadné nebo poškozené položky Technologického zařízení za účelem opravy odvést ze Staveniště. Pro tento souhlas může být po Zhotoviteli požadováno, aby zvýšil hodnotu Zajištění splnění smlouvy o úplné náklady výměny těchto položek, nebo aby poskytl jiné vhodné zajištění.

#### 11.6

##### Další zkoušky

Jestliže může práce na odstraňování vady nebo poškození ovlivnit provozní výkonnost Díla, může Správce stavby požadovat opakování jakýchkoli zkoušek uvedených ve Smlouvě. Požadavek musí být učiněn oznámením do 28 dnů po tom, co jsou vada nebo poškození odstraněny.

Tyto zkoušky musí být vykonány v souladu s podmínkami platnými pro předchozí zkoušky s tou výjimkou, že musí být vykonány na riziko a náklady Strany, která je podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*] odpovědná za náklady nápravné práce.

#### 11.7

##### Právo na přístup

Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy, musí mít Zhotovitel takové právo na přístup k Dílu, jaké je rozumně potřebné za účelem plnění ustanovení tohoto Článku mimo situace, kdy by to bylo v rozporu s Objednatelovými přiměřenými bezpečnostními opatřeními.

#### 11.8

##### Zjišťování příčiny vady zhotovitelem

Je-li to požadováno Správcem stavby, musí Zhotovitel pod vedením Správce stavby zjišťovat příčinu jakékoli vady. Jestliže vada nemá být odstraněna na náklady Zhotovitele podle Pod-článku 11.2 [*Náklady na odstraňování vad*], musí být Náklady na zjišťování plus přírážka přiměřeného zisku dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*] a musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

## 11.9

## Potvrzení o splnění smlouvy

Plnění závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončil plnění svých závazků podle Smlouvy.

Správce stavby musí vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 28 dnů po tom, co uplyne poslední ze Záručních dob, popřípadě co nejdříve poté, když Zhotovitel dodal všechny Dokumenty zhotovitele a dokončil Dílo včetně odstranění všech vad a vykonal veškeré zkoušky. Kopie Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Objednateli.

Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Díla.

## 11.10

## Nesplněné závazky

Po vydání Potvrzení o splnění smlouvy musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nesplněný. Platí, že Smlouva je platná a účinná pro účely určení povahy a rozsahu neprovedených závazků.

## 11.11

## Úklid staveniště

Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy musí Zhotovitel odvést ze Staveniště jakékoli zbývající Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, suť a Dočasné dílo.

Jestliže nebudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů po tom, co Objednatel obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy, může Objednatel jakékoli zbývající položky prodat nebo je použít jinak. Objednatel je oprávněn k zaplacení nákladů, které mu vznikly v souvislosti s takovým prodejem nebo použitím (nebo je přičitatelné takovému prodeji nebo použití) a nákladů, které mu vznikly v souvislosti s rekultivací Staveniště.

Jakýkoli zůstatek peněžních částek z prodeje musí být vyplacen Zhotoviteli. Jestliže je peněžní částka menší než náklady Objednatele, musí Zhotovitel Objednateli zbývající rozdíl zaplatit.

# 12

## Měření a oceňování

## 12.1

## Měření díla

Dílo musí být pro účely platby měřeno a oceněno v souladu s tímto Článkem.

Kdykoli Správce stavby požaduje, aby jakákoli část Díla byla měřena, musí o tom dát přiměřeným způsobem oznámení Zástupci zhotovitele, který musí:

- (a) buď se okamžitě zúčastnit, nebo poslat jiného kvalifikovaného zástupce, aby pomohl Správci stavby provést měření a
- (b) dodat jakékoli podrobnosti požadované Správcem stavby.

Jestliže se Zhotovitel nezúčastní nebo nepošle zástupce, je měření provedené Správcem stavby (nebo jeho jménem) akceptováno jako přesné.

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, když má být Stavba měřena podle záznamů, musí být tyto záznamy připraveny Správcem stavby. Zhotovitel se musí zúčastnit, jakmile a když je vznesen požadavek, aby záznamy přezkoumal a dohodl se na nich se Správcem stavby. Jestliže došlo k dohodě, musí Zhotovitel záznamy podepsat. Jestliže se Zhotovitel nezúčastní, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

Když Zhotovitel záznamy přezkoumá a nedohodí se na nich, anebo je nepodepíše jako dohodnuté, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení, v jakých ohledech jsou záznamy považovány za nepřesné. Potom, co Správce stavby oznámení obdrží, musí záznamy posoudit a buď je potvrdit, nebo pozměnit. Jestliže Zhotovitel nedá takové oznámení Správci stavby do 14 dnů poté, co byl vznesen požadavek na přezkoumání záznamů, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

## 12.2

### Metoda měření

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak a bez ohledu na místní praxi:

- (a) musí se měřit čisté skutečné množství každé položky Stavby a
- (b) metoda měření musí být v souladu s Výkazem výměr nebo jinými příslušnými Formuláři.

## 12.3

### Oceňování

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil Smluvní cenu oceněním každé položky práce za použití dohodnutého nebo určeného měření v souladu s výše uvedenými Pod-články 12.1 a 12.2 a za použití vhodné položkové ceny.

Vhodnou položkovou cenou pro jakoukoli položku práce musí být ta položková cena, která je specifikovaná ve Smlouvě, nebo když není taková položka, položková cena specifikovaná pro podobnou práci. Pro položku práce se však musí použít (jako vhodná) nová položková cena, když:

- (a)
  - (i) měřené množství položky se změní o víc než 10 % oproti množství této položky ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři,
  - (ii) tato změna v množství vynásobená touto specifikovanou položkovou cenou za tuto položku překročí 0,01 % Přijaté smluvní částky,
  - (iii) tato změna v množství přímo mění Náklady jednorázky množství této položky o více než 1 % a
  - (iv) tato položka není specifikována ve Smlouvě jako „položka za pevnou položkovou cenu“;

nebo

- (b)
  - (i) práce je na pokyn podle Článku 13 [Variace a úpravy],
  - (ii) ve Smlouvě není pro tuto položku specifikována žádná položková cena a
  - (iii) žádná specifikovaná položková cena není vhodná, protože položka práce není podobného charakteru nebo není prováděna za podobných podmínek jako jakákoliv položka ve Smlouvě.

Každá nová položková cena musí být odvozena z jakýchkoli relevantních položkových cen ve Smlouvě s přiměřenými úpravami, aby byly zohledněny záležitosti uvedené v pod-odstavcích (a) anebo (b) podle toho, co je použitelné. Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují relevantní položkové ceny, musí být odvozena z odpovídajících Nákladů za provedení práce spolu s přírůžkou přiměřeného zisku při zohlednění jakýchkoli jiných relevantních záležitostí.

Dokud není dohodnuta nebo určena vhodná položková cena, musí Správce stavby určit prozatímní položkovou cenu pro účely Potvrzení průběžných plateb.

## 12.4

### Vypuštění práce

Kdykoli vypuštění jakékoli práce tvoří část Variace (nebo celou Variaci), jejíž hodnota nebyla dohodnuta a jestli:

- (a) Zhotoviteli vzniknou (nebo vznikly) náklady, které by byly považovány, kdyby práce nebyla vypuštěna, za uhrazené obnosem tvořícím část Přijaté smluvní částky;
- (b) vypuštění této práce bude mít (nebo má) za následek, že tento obnos netvoří část Smluvní ceny; a
- (c) tyto náklady nejsou považovány za zahrnuté v ocenění jakékoli nahrazující práce;

musí pak dát Zhotovitel Správci stavby příslušné oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Po obdržení tohoto oznámení, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl, nebo určil tyto náklady, které musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

## 13 Variace a úpravy

### 13.1

#### Právo na variaci

Variace mohou být iniciovány Správce stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh.

Zhotovitel musí každou Variaci provést a je jí vázán, pokud nedá okamžitě Správci stavby oznámení (s uvedením podpůrných podrobností), že Věci určené pro dílo požadované pro Variaci jsou pro Zhotovitele těžko dostupné. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby pokyn zrušit, potvrdit nebo pozměnit.

Každá Variace může zahrnovat:

- (a) změny v množství jakékoli položky práce obsažené ve Smlouvě (takové změny však nejsou nutně Variací),
- (b) změny v kvalitě a jiných vlastnostech jakékoli položky prací,
- (c) změny ve výškách, rozmístění anebo rozměrech jakékoli části Díla,
- (d) vypuštění jakékoli práce, pokud nemá být vykonána někým jiným,
- (e) jakoukoli dodatečnou práci, Technologické zařízení, Materiály nebo služby nezbytné pro Stavbu včetně jakýchkoli s tím spojených Přejímacích zkoušek, vrtů a jiných zkušebních a průzkumných prací nebo
- (f) změny v posloupnosti a načasování provádění Díla.

Zhotovitel nesmí Stavbu nijak pozměnit nebo modifikovat, pokud a dokud Správce stavby nedá pokyn k Variaci nebo ji neschválí.

### 13.2

#### Návrh na zlepšení

Zhotovitel může kdykoli Správci stavby předložit písemný návrh, který (podle názoru Zhotovitele), když bude přijat, (i) urychlí dokončení, (ii) sníží náklady Objednatele na provedení, údržbu nebo provoz Díla, (iii) zvýší Objednateli výkonnost nebo hodnotu dokončeného Díla nebo (iv) bude Objednateli jinak prospěšný.

Návrh musí být připraven na náklady Zhotovitele a musí obsahovat položky uvedené v Pod-článku 13.3 [Postup při variaci].

Jestliže návrh, který je schválen Správce stavby, obsahuje změnu v projektové dokumentaci části Stavby, pak pokud není oběma Stranami dohodnuto jinak:

- (a) musí Zhotovitel tuto část vyprojektovat,

- (b) použijí se pod-odstavce (a) až (d) Pod-článku 4.1 [*Obecné povinnosti zhotovitele*] a
- (c) jestliže má tato změna za následek snížení smluvní hodnoty této části, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil odměnu. Tato odměna se zahrne do Smluvní ceny. Tato odměna musí být polovinou (50 %) rozdílu mezi následujícími částkami:
  - (i) takovým snížením smluvní hodnoty, které je následkem změny mimo úprav podle Pod-článku 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] a Pod-článku 13.8 [*Úpravy v důsledku změn nákladů*] a
  - (ii) snížením (je-li takové) hodnoty pozměněných prací pro Objednatel s ohledem na jakékoli snížení kvality, předpokládané živostnosti a efektivity v provozu.

Žádná odměna však nesmí být poskytnuta v případě, kdy je částka (i) menší než částka (ii).

### 13.3

#### Postup při variaci

Jestliže Správce stavby vznese před pokynem k Variaci požadavek na předložení návrhu, musí Zhotovitel odpovědět písemně a co nejdříve, jak je to možné, buď uvedením důvodů proč nemůže vyhovět (je-li tomu tak) nebo tak, že předloží:

- (a) popis navrhované práce, která má být vykonána a harmonogram jejího provedení,
- (b) návrh Zhotovitele na jakékoli potřebné modifikace harmonogramu v souladu s Pod-článkem 8.3 [*Harmonogram*] a Doby pro dokončení a
- (c) návrh Zhotovitele na ocenění Variace.

Správce stavby musí co nejdříve, jak je to možné potom, co obdrží takový návrh (podle Pod-článku 13.2 [*Návrh na zlepšení*] nebo jinak), odpovědět schválením, neschválením, nebo uvedením připomínek. Zhotovitel nesmí při čekání na odpověď žádnou práci zpoždovat.

Každý pokyn k provedení Variace s požadavky na vedení záznamů o Nákladech musí být vydán Správcem stavby Zhotoviteli, který musí potvrdit příjem.

Každá Variace musí být oceněna v souladu s Článkem 12 [*Měření a oceňování*], pokud nedá Správce stavby jiný pokyn nebo neschválí jiný postup v souladu s tímto Článkem.

### 13.4

#### Platby v příslušných měnách

Jestliže Smlouva předpokládá platbu Smluvní ceny ve více než jedné měně, pak kdykoli je nějaká úprava dohodnuta, schválena nebo určena tak, jak je stanoveno výše, musí být specifikována částka k zaplacení v každé z příslušných měn. Pro tyto účely se musí odkazovat na skutečné nebo očekávané poměry měn Nákladů pozměněné práce a na poměry různých měn specifikovaných po účely platby Smluvní ceny.

### 13.5

#### Podmíněné obnosy

Každý Podmíněný obnos (ať celý nebo jeho část) smí být použit pouze v souladu s pokyny Správce stavby a podle toho musí být upravena Smluvní cena. Celkový obnos zaplacený Zhotoviteli musí obsahovat jen částky za takový rozsah práce, dodávek nebo služeb, ke kterému se Podmíněný obnos vztahuje tak, jak k tomu dal Správce stavby pokyn. Z každého Podmíněného obnosu může dát Správce stavby pokyn k:

- (a) provedení práce (včetně dodání Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb) Zhotovitelem a jejímu ocenění podle Pod-článku 13.3 [*Postup při variaci*]; anebo

- (b) nákupu Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitelem od jmenovaného Podzhotovitele (jak je definováno v Článku 5 [Jmenování podzhotovitelé]) nebo jinak; pro který musí být do Smluvní ceny zahrnuty:
- (i) Zhotovitelem skutečně zaplacené (nebo splatné) částky a
  - (ii) obnos na režijní poplatky a zisk vypočítaný jako procento z těchto skutečně zaplacených (nebo splatných) částek při použití příslušné procentní sazby (je-li taková) stanovené v příslušném Formuláři. Jestliže taková sazba neexistuje, musí se použít procentní sazba uvedená v Příloze k nabídce.

Když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel za účelem zdůvodnění doložit nabídky, faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky.

### 13.6

**Práce za hodinovou sazbu** Správce stavby může dát při menší nebo nahodilé práci pokyn, že Variace bude provedena za hodinovou sazbu. Práce pak musí být oceněna v souladu se Seznamem hodinových sazeb zahrnutým ve Smlouvě a musí se použít následující postup. Jestliže Smlouva Seznam hodinových sazeb neobsahuje, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Správci stavby před objednáním Věci určených pro dílo pro danou práci předložit nabídky. Při žádosti o platbu musí Zhotovitel předložit faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky za jakékoli Věci určené pro dílo.

Mimo jakékoli položky, které Seznam hodinových sazeb specifikuje jako položky, za které platba nenáleží, musí Zhotovitel Správci stavby každý den dodat přesné soupisy ve dvojnásobném vyhotovení, které musí obsahovat následující údaje o zdrojích použitých při provádění práce za předchozí den:

- (a) jména, povolání a dobu u Personálu zhotovitele,
- (b) identifikaci, typ a dobu u Vybavení zhotovitele a Dočasného díla a
- (c) množství a typy použitého Technologického zařízení a Materiálů.

Jedno vyhotovení každého soupisu bude v případě, že je správný, nebo když je tak dohodnuto, podepsáno Správcem stavby a vráceno Zhotoviteli. Zhotovitel pak musí Správci stavby předložit oceněné soupisy těchto zdrojů předtím, než je zahrne do dalšího Vyúčtování podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

### 13.7

#### Úpravy v důsledku změn legislativy

Smluvní cena musí být upravena tak, aby bylo zohledněno zvýšení nebo snížení Nákladů, vyplývající ze změny v Právních předpisech Země (včetně zavedení nových Právních předpisů a zrušení nebo modifikace existujících Právních předpisů) nebo změny v soudním nebo oficiálním úředním výkladu takových Právních předpisů provedené po Základním datu, která ovlivňuje Zhotovitele při plnění závazků podle Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vzniká (nebo vznikne) zpoždění anebo dodatečné Náklady jako důsledek těchto změn v Právních předpisech nebo takových výkladů, provedených po Základním datu, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [Claimy zhotovitele] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [Prodloužení doby pro dokončení] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

**Úpravy v důsledku změn nákladů**

„Tabulka údajů o úpravách“ je v tomto Pod-článku doplněnou tabulkou údajů o úpravách obsaženou v Příloze k nabídce. Neexistuje-li taková tabulka údajů o úpravách, tento Pod-článek se nepoužije.

Jestliže se tento Pod-článek použije, částky k zaplacení Zhotoviteli musí být upraveny při zvýšení nebo snížení nákladů na pracovní síly, na Věci určené pro dílo a na jiné vstupní náklady Díla tak, že se přičtou nebo odečtou částky určené vzorcem stanoveným v tomto Pod-článku. Má se za to, že Přijatá smluvní částka obsahuje částky pro rezervu na další zvýšení nebo snížení nákladů v rozsahu, v kterém plnou kompenzaci jakýchkoli zvýšení nebo snížení Nákladů nepokrývají ustanovení tohoto nebo jiných Článků.

Úprava, která se použije na částku jinak způsobilou k platbě Zhotoviteli tak, jak je oceněna v souladu s příslušným Formulářem a potvrzena v Potvrzení platby, musí být určena vzorcem pro každou z měn, v kterých je Smluvní cena splatná. Žádná úprava se nepoužije pro práce oceněné na základě Nákladů nebo aktuálních cen. Vzorec musí mít následující obecnou podobu:

$$P_n = a + b \frac{L_n}{L_o} + c \frac{E_n}{E_o} + d \frac{M_n}{M_o} + \dots$$

kde:

„P<sub>n</sub>“ je násobitel úpravy, který se použije na odhadovanou smluvní hodnotu v příslušné měně práce vykonané za dobu „n“, kdy touto dobou je jeden měsíc, pokud není v Příloze k nabídce stanoveno jinak;

„a“ je pevný koeficient stanovený v příslušné tabulce údajů o úpravách, který je podílem smluvních plateb, který se neupravuje;

„b“, „c“, „d“, ... jsou koeficienty, které jsou odhadovanou proporcí částí každého nákladového prvku, který souvisí s provedením Díla tak, jak jsou stanoveny v příslušné tabulce údajů o úpravách; takové tabulkové nákladové prvky mohou označovat zdroje, jako jsou pracovní síla, vybavení a materiály;

„L<sub>n</sub>“, „E<sub>n</sub>“, „M<sub>n</sub>“, ... jsou aktuální nákladové indexy nebo referenční ceny za dobu „n“ vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k datu 49 dnů před posledním dnem této doby (ke kterému se vztahuje konkrétní Potvrzení platby); a

„L<sub>o</sub>“, „E<sub>o</sub>“, „M<sub>o</sub>“, ... jsou základní nákladové indexy nebo referenční ceny vyjádřené v příslušné měně platby. Každý z těchto nákladových indexů nebo každá z těchto referenčních cen se vztahuje k příslušným tabulkovým nákladovým prvkům k Základnímu datu.

Nákladové indexy nebo referenční ceny stanovené v tabulce údajů o úpravách musí být použity. Jestliže jsou pochybnosti o jejich zdroji, musí být určen Správcem stavby. Pro tento účel se musí odkázat na hodnoty indexů ve stanovených datech (které jsou citované ve čtvrtém a pátém sloupci tabulky) za účelem vyjasnění zdroje; ačkoliv tato data (a tak i tyto hodnoty) nemusí odpovídat základním nákladovým indexům.

V případě, kdy „měna indexu“ (stanovená v tabulce) neodpovídá měně platby, musí být každý index přepočítán na příslušnou měnu platby prodejním kurzem stanoveným

centrální bankou Země pro tuto příslušnou měnu k uvedenému datu, ke kterému se má index použít.

Dokud není nějaký aktuální nákladový index k dispozici, musí Správce stavby určit prozatímní index pro účely vydání Potvrzení průběžné platby. Když je aktuální nákladový index k dispozici, musí být úprava odpovídajícím způsobem přepočítána.

Jestliže Zhotovitel nedokončí Dílo během Doby pro dokončení, musí se pak úprava cen provést za použití buď (i) indexu nebo ceny, které se vztahují k datu 49 dnů před uplynutím Doby pro dokončení Díla, nebo (ii) aktuálního indexu nebo ceny podle toho, co je výhodnější pro Objednatele.

Váhové koeficienty pro každý z nákladových činitelů stanovených v tabulce (tabulkách) údajů o úpravách mohou být upraveny jen v případě, kdy se prokázalo, že jsou nepřiměřené, nevyvážené nebo nepoužitelné v důsledku Variací.

## 14 Smluvní cena a platební podmínky

### 14.1

#### Smluvní cena

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak:

- (a) Smluvní cena musí být dohodnuta nebo určena podle Pod-článku 12.3 [Oceňování] a musí podléhat úpravám v souladu se Smlouvou;
- (b) Zhotovitel musí zaplatit všechny daně, cla a poplatky, které má podle Smlouvy zaplatit a Smluvní cena nesmí být upravena z důvodu jakýchkoli těchto nákladů s výjimkou stanovenou v Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy];
- (c) jakákoli množství stanovená ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři jsou množství odhadovaná a nemají být považována za skutečná a správná množství:
  - (i) co se týče Díla, které má Zhotovitel provést nebo
  - (ii) pro účely Článku 12 [Měření a oceňování]; a
- (d) Zhotovitel musí do 28 dnů po Datu zahájení prací předložit Správci stavby návrh rozpisu každého paušálního obnosu ve Formulářích. Správce stavby může při přípravě Potvrzení platby k rozpisu přihlídnout, není jím ale vázáný.

### 14.2

#### Zálohová platba

Objednatel musí poskytnout zálohovou platbu jako bezúročnou půjčku na mobilizaci za podmínky, že Zhotovitel předloží záruku v souladu s tímto Pod-článkem. Celková zálohová platba, počet a načasování splátek (je-li více než jedna) a příslušné měny a poměry musí být ty, které jsou stanoveny v Příloze k nabídce.

Pokud a dokud Objednatel neobdrží tuto záruku, nebo když celková zálohová platba není v Příloze k nabídce uvedena, tento Pod-článek se nepoužije.

Správce stavby musí vydat Potvrzení průběžné platby pro první splátku potom, co obdrží Vyúčtování (podle Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]) a potom, co Objednatel obdrží (i) Zajištění splnění smlouvy v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] a (ii) záruku v částkách a měnách rovnajících se zálohové platbě. Tato záruka musí být vydána subjektem a ze země (nebo jiné jurisdikce), které byly schváleny Objednatelem a musí být ve formě přiložené ke Zvláštním podmínkám nebo v jiné formě schválené Objednatelem.

Zhotovitel musí zajistit, že záruka bude platná a vymahatelná do vrácení zálohové platby, ale její částka může být postupně snižována o částku vrácenou Zhotovitelem tak, jak je uvedeno v Potvrzeních platby. Jestliže podmínky záruky specifikují uplynutí doby její platnosti a zálohová platba nebyla vrácena do 28 dnů před datem uplynutí doby platnosti, musí Zhotovitel prodloužit platnost záruky až do splacení zálohové platby Zhotovitelem.

Zálohová platba musí být vrácena procentuálními odpočty v Potvrzeních platby. Pokud nejsou v Příloze k nabídce stanovena jiná procenta:

- (a) odpočty musí začít v Potvrzení platby, v kterém součet všech potvrzených průběžných plateb (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) překročí deset procent (10 %) Přijaté smluvní částky bez Podmíněných obnosů; a
- (b) odpočty musí probíhat s amortizační sazbou ve výši jedné čtvrtiny (25 %) z částky každého Potvrzení platby (mimo zálohovou platbu a odpočty a splátky zádržného) v měnách a poměrech zálohové platby, až dokud nebude zálohová platba splacena.

Nebyla-li zálohová platba vrácena před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, nebo před ukončením podle Článku 15 [*Ukončení smlouvy objednatel*], Článku 16 [*Přerušeni a ukončení smlouvy zhotovitelem*] nebo Článku 19 [*Vyšší moc*] (podle okolností), musí Zhotovitel Objednateli celkový v té době zbývající zůstatek ihned zaplatit.

#### 14.3

##### Žádost o potvrzení průběžné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit po skončení každého měsíce šest kopií Vyúčtování ve formě schválené Správcem stavby podrobně znázorňující částky, o kterých se Zhotovitel domnívá, že je k jejich platbě oprávněn, spolu s podpůrnými dokumenty, které musí obsahovat zprávu o postupu prací během tohoto měsíce v souladu s Pod-článkem 4.21 [*Zprávy o postupu prací*].

Vyúčtování musí obsahovat následující položky (jsou-li použitelné), které musí být vyjádřeny v různých měnách, v kterých je splatná Smluvní cena v uvedeném pořadí:

- (a) odhadovaná smluvní hodnota provedeného Díla a vyhotovených Dokumentů zhotovitele ke konci měsíce (včetně Variací, ale mimo položky popsané v pod-odstavcích (b) až (g) níže);
- (b) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny v důsledku změn legislativy a změn nákladů v souladu s Pod-článkem 13.7 [*Úpravy v důsledku změn legislativy*] a Pod-článku 13.8 [*Úpravy v důsledku změn nákladů*];
- (c) všechny částky, které mají být odečteny jako zádržné, vypočítané s použitím procenta zádržného stanoveného v Příloze k nabídce na součet výše uvedených částek, dokud takto Objednatel zadržovaná částka nedosáhne limit Zádržného (je-li takový) stanovený v Příloze k nabídce;
- (d) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli zálohové platbě a jejímu vrácení v souladu s Pod-článkem 14.2 [*Zálohová platba*];
- (e) všechny částky, které mají být přičteny nebo odečteny kvůli Technologickému zařízení a Materiálům v souladu s Pod-článkem 14.5 [*Technologické zařízení a materiály určené pro dílo*];
- (f) všechny ostatní přípočty a odpočty, které se mohly stát způsobilými k platbě podle Smlouvy nebo jinak, včetně těch podle Článku 20 [*Claimy, spory a rozhodčí řízení*]; a
- (g) odpočet částek potvrzených ve všech předchozích Potvrzeních platby.

#### 14.4

##### Harmonogram plateb

Jestliže Smlouva obsahuje harmonogram plateb specifikující splátky, kterými bude placena Smluvní cena, pak, pokud není v tomto harmonogramu stanoveno jinak:

- (a) splátky uvedené v tomto harmonogramu plateb jsou odhadované smluvní hodnoty pro účely pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby];
- (b) Pod-článek 14.5 [Technologické zařízení a materiály určené pro dílo] se nepoužije; a
- (c) když tyto splátky nejsou definovány odkazem na skutečný postup dosažený při provádění Díla a když se zjistí, že je skutečný postup pomalejší než ten, na kterém byl tento harmonogram plateb založený, pak může Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby dohodl nebo určil revidované splátky, které musí zohlednit rozsah, v kterém je postup menší než ten, na kterém byly předtím splátky založeny.

Jestliže Smlouva neobsahuje harmonogram plateb, musí Zhotovitel předložit nezávazné odhady plateb; jejichž splatnost očekává během každého čtvrtletí. První odhad musí být předložen do 42 dnů po Datu zahájení prací. Revidované odhady musí být předkládány v čtvrtletních intervalech až do vydání Potvrzení o převzetí Díla.

## 14.5

### Technologické zařízení a materiály určené pro dílo

Jestliže se tento Pod-článek použije, Potvrzení průběžné platby musí obsahovat, podle pod-odstavce (e) Pod-článku 14.3, (i) částku na Technologické zařízení a Materiály, které byly odeslány na Staveniště, aby byly zabudovány do Stavby a (ii) srážku, když je smluvní hodnota takového Technologického zařízení a Materiálů již zahrnuta jako část Stavby podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby].

Tento Pod-článek se nepoužije, jestliže Příloha k nabídce neobsahuje seznamy, na které je odkazováno v níže uvedených pod-odstavcích (b) (i) nebo (c) (i).

Správce stavby musí určit a potvrdit jakýkoli přípočet, jestliže jsou naplněny následující podmínky:

- (a) Zhotovitel:
  - (i) vedl uspokojivé záznamy (včetně objednávek, stvrzenek, Nákladů a použití Technologického zařízení a Materiálů), které jsou k dispozici ke kontrole a
  - (ii) předložil vyúčtování Nákladů nabytí a dodání Technologického zařízení a Materiálů na Staveniště, podložené uspokojivými důkazy;

a buď:

(b) příslušné Technologické zařízení a Materiály:

- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplacené při naložení,
- (ii) byly naloženy k přepravě do Země a s místem určení na Staveniště v souladu se Smlouvou; a
- (iii) jsou popsány v námořním konosamentu (potvrzujícím, že náklad není zjevně poškozený) nebo jiném dokladu o naložení, který byl předložen Správci stavby spolu s dokladem o zaplacení dopravného a pojištění, jakýmkoli jinými rozumně požadovanými dokumenty a bankovní zárukou ve formě schválené Objednatel a vydané subjektem schváleným Objednatel, v částkách a měnách rovnajících se částce způsobilé k platbě podle tohoto Pod-článku: tato záruka může být v podobné formě, jako je ta uvedená v Pod-článku 14.2 [Zálohová platba], a musí být platná, dokud Technologické zařízení a Materiály nejsou řádně uskladněny na Staveništi a ochráněny proti ztrátě, poškození a chátřání;

nebo

- (c) příslušné Technologické zařízení a Materiály:
- (i) jsou ty, které jsou uvedené v Příloze k nabídce s tím, že mají být zaplaceny při dodání na Staveniště a
  - (ii) byly dodány a řádně uskladněny na Staveništi, jsou ochráněny proti ztrátě, škodě a chátření a jsou zjevně v souladu se Smlouvou.

Dodatečná částka, která má být potvrzena, se musí rovnat 80 % nákladů Technologického zařízení a Materiálů (včetně dodávky na Staveniště) určených Správcem stavby s přihlédnutím k dokumentům uvedeným v tomto Pod-článku a smluvní hodnotě Technologického zařízení a Materiálů.

Měny této dodatečné částky musí být stejné jako ty, v kterých bude platba splatná, když je smluvní hodnota zahrnuta podle pod-odstavce (a) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby]. V tom okamžiku musí Potvrzení platby zahrnovat příslušné srážky, které se musí rovnat této dodatečné částce za příslušné Technologické zařízení a Materiály a musí být ve stejných měnách a poměrech.

#### 14.6

##### Vydání potvrzení průběžné platby

Žádná částka nesmí být potvrzena ani zaplacená, dokud Objednatel neobdrží a neschválí Zajištění splnění smlouvy. Následně musí Správce stavby, do 28 dnů po obdržení Vyúčtování a podpůrných dokumentů, vydat Objednateli Potvrzení průběžné platby, v kterém musí být stanovena částka, kterou Správce stavby spravedlivě určí za způsobilou k zaplacení s uvedením podpůrných podrobností.

Před vydáním Potvrzení o převzetí Dla však Správce stavby není povinen vydat Potvrzení průběžné platby v částce, která by byla (po odečtení zádržného a jiných odpočtů) menší než minimální částka Potvrzení průběžné platby (je-li taková) stanovená v Příloze k nabídce. V tomto případě musí dát Správce stavby Zhotoviteli náležité oznámení.

Potvrzení průběžné platby nesmí být odepřeno z žádného jiného důvodu, pouze:

- (a) když jakákoliv Zhotovitelem dodávaná věc nebo provedená práce není v souladu se Smlouvou, mohou být náklady na opravu nebo výměnu zadrženy až do dokončení opravy nebo výměny; anebo
- (b) když Zhotovitel nesplnil nebo neplní jakoukoli povinnost provést práci nebo nesplnil nebo neplní jakýkoli závazek v souladu se Smlouvou a bylo mu to oznámeno Správcem stavby, může být hodnota této práce nebo závazku zadržena až do splnění povinnosti provést práci nebo splnění závazku.

Správce stavby může v jakémkoli Potvrzení platby provést jakoukoli opravu nebo modifikaci, která měla být správně provedena v jakémkoli předchozím Potvrzení platby. Potvrzení platby nesmí být považováno za vyjádření akceptace, schválení, souhlasu nebo uspokojení Správce stavby.

#### 14.7

##### Platba

Objednatel musí Zhotoviteli zaplatit:

- (a) první splátku zálohové platby do 42 dnů po odeslání nebo zveřejnění Dopisu o přijetí nabídky nebo do 21 dnů po obdržení dokumentů v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] a Pod-článkem 14.2 [Zálohová platba] podle toho, co se stane později;

- (b) částku potvrzenou v každém Potvrzení průběžné platby do 56 dnů potom, co Správce stavby obdrží Vyúčtování a podpůrné dokumenty; a
- (c) částku potvrzenou v Potvrzení závěrečné platby do 56 dnů potom, co Objednatel obdrží toto Potvrzení platby.

Platba splatné částky v každé z měn musí být provedena na bankovní účet určený Zhotovitelem v zemi platby (pro tuto měnu) specifikované ve Smlouvě.

#### 14.8

##### Zpožděná platba

Jestliže Zhotovitel neobdrží platbu v souladu s Pod-článkem 14.7 [Platba], je Zhotovitel oprávněn k úhradě poplatků za financování, které připadají měsíčně na nezaplacenou částku během doby zpoždění úhrady. Platí, že tato doba začíná datem pro zaplacení specifikovaným v Pod-článku 14.7 [Platba] bez ohledu (v případě jeho pod-odstavce (b)) na datum vydání jakéhokoli Potvrzení průběžné platby.

Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, musí být tyto poplatky za financování vypočítány z roční sazby o tři procentní body vyšší, než je diskontní sazba centrální banky v zemi měny platby a musí být zaplacený v této měně.

Zhotovitel je k této platbě oprávněn bez formálního oznámení nebo potvrzení, a aniž by byla dotčena jakákoli práva nebo opravné prostředky.

#### 14.9

##### Platba zádržného

První polovina Zádržného musí být Správcem stavby potvrzena k vyplacení Zhotoviteli, když bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla. Jestliže je Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci nebo část Díla, musí být potvrzena a vyplacena poměrná část Zádržného. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podílu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce nebo části Díla vydělí odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Okamžitě po datu uplynutí poslední Záruční doby musí být zbývající zůstatek Zádržného potvrzen Správcem stavby k vyplacení Zhotoviteli. Jestliže bylo Potvrzení o převzetí vydáno pro Sekci, musí být poměrná část druhé poloviny Zádržného potvrzena a vyplacena okamžitě po datu uplynutí Záruční doby Sekce. Tato poměrná část musí činit dvě pětiny (40 %) z podílu vypočítaného tak, že se odhadovaná smluvní hodnota Sekce vydělí odhadovanou konečnou Smluvní cenou.

Jestliže však má být nějaká práce ještě provedena podle Článku 11 [Odpovědnost za vady], je Správce stavby oprávněn odepřít potvrzení odhadovaných nákladů této práce, dokud nebude provedena.

Při výpočtu těchto poměrných částí se nesmí zohledňovat jakékoli úpravy podle Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] a Pod-článku 13.8 [Úpravy v důsledku změn nákladů].

#### 14.10

##### Vyúčtování při dokončení

Do 84 dnů po obdržení Potvrzení o převzetí Díla, musí Zhotovitel Správci stavby předložit šest kopií Vyúčtování při dokončení s podpůrnými dokumenty v souladu s Pod-článkem 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby], které znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí Díla,
- (b) jakékoli další obnosy, které Zhotovitel považuje za způsobilé k platbě a
- (c) odhad jakýchkoli jiných částek, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou podle Smlouvy náležet. Odhadované částky musí být v tomto Vyúčtování při dokončení znázorněny odděleně.

Správce stavby pak musí vydat potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [Vydání potvrzení průběžné platby].

#### 14.11

##### Žádost o potvrzení závěrečné platby

Zhotovitel musí Správci stavby předložit do 56 dnů potom, co obdržel Potvrzení o splnění smlouvy šest kopií návrhu závěrečného vyúčtování včetně podpůrných dokumentů, které ve formě schválené Správcem stavby znázorňuje:

- (a) hodnotu veškerých prací provedených v souladu se Smlouvou a
- (b) jakékoli další obnosy, o kterých se Zhotovitel domnívá, že mu budou náležet podle Smlouvy nebo jinak.

Jestliže Správce stavby nesouhlasí s jakoukoli částí návrhu závěrečného vyúčtování nebo ji nemůže ověřit, musí Zhotovitel předložit takové další informace, jaké může Správce stavby rozumně požadovat, a musí udělat takové změny v návrhu, jaké si spolu dohodli. Zhotovitel pak musí připravit a Správci stavby předložit závěrečné vyúčtování tak, jak bylo dohodnuto. Na toto dohodnuté vyúčtování se v těchto Podmínkách odkazuje jako na „Závěrečné vyúčtování“.

Jestliže však po diskuzích mezi Správcem stavby a Zhotovitelem a jakýchkoli dohodnutých změnách návrhu závěrečného vyúčtování vyjde najevo, že existuje spor, musí Správce stavby doručit Objednateli (s kopií Zhotoviteli) Potvrzení průběžné platby na dohodnuté části návrhu závěrečného vyúčtování. Poté, co je spor konečným způsobem vyřešený podle Pod-článku 20.4 [Získání rozhodnutí rady pro rozhodování sporů] nebo Pod-článku 20.5 [Smírné narovnání], musí Zhotovitel připravit a Objednateli předložit (s kopií Správci stavby) Závěrečné vyúčtování.

#### 14.12

##### Prohlášení o splnění platebních závazků

Zhotovitel musí při předložení Závěrečného vyúčtování předložit i písemné prohlášení o splnění platebních závazků, které stvrzuje, že celková částka Závěrečného vyúčtování je plným a konečným vyrovnáním všech peněžních částek, které Zhotoviteli náleží podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou. V tomto prohlášení o splnění platebních závazků může být uvedeno, že bude účinné až, když Zhotovitel obdrží Zajištění splnění smlouvy a nezaplacený zůstatek této celkové částky, přičemž v tomto případě prohlášení o splnění platebních závazků je účinné k takovému datu.

#### 14.13

##### Vydání potvrzení závěrečné platby

Do 28 dnů po obdržení Závěrečného vyúčtování a písemného prohlášení o splnění platebních závazků v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků] musí Správce stavby Objednateli vydat Potvrzení závěrečné platby, v kterém musí být uvedeny:

- (a) konečná částka způsobilá k zaplacení a
- (b) zůstatek (je-li nějaký), který má být zaplacen Objednatel Zhotovitelem nebo Zhotovitelem Objednateli, podle okolností, po započítání všech částek již zaplacených Objednatel a všech obnosů, ke kterým je Objednatel oprávněn.

Jestliže Zhotovitel nepožádal o Potvrzení závěrečné platby v souladu s Pod-článkem 14.11 [Žádost o potvrzení závěrečné platby] a Pod-článkem 14.12 [Prohlášení o splnění platebních závazků], musí Správce stavby vznést požadavek, aby tak Zhotovitel udělal. Jestliže Zhotovitel nepředloží žádost do 28 dnů, musí Správce stavby vydat Potvrzení závěrečné platby na takovou částku, jakou spravedlivě určí za způsobilou k platbě.

## 14.14

Skončení odpovědnosti  
objednatele

Objednatel není odpovědný Zhotoviteli za žádnou záležitost nebo věc podle nebo v souvislosti se Smlouvou nebo prováděním Díla mimo případ (a) v takovém rozsahu, že Zhotovitel výslovně zahrnul za tímto účelem částku:

- (a) do Závěrečného vyúčtování a také
- (b) do Vyúčtování při dokončení popsaném v Pod-článku 14.10 [Vyúčtování při dokončení] mimo záležitosti a věci, které se vyskytly po vydání Potvrzení o převzetí Díla.

Tento Pod-článek však neomezuje Objednatelovu odpovědnost v případě jeho povinnosti odškodnění nebo Objednatelovu odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Objednatele.

## 14.15

## Měny plateb

Smluvní cena musí být zaplacená v měně nebo měnách uvedených v Příloze k nabídce. Není-li ve Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, když je takto uvedena více než jedna měna, platby musí být provedeny následovně:

- (a) jestliže byla Přijatá smluvní částka vyjádřena pouze v Místní měně:
  - (i) poměry nebo částky Místních nebo Cizích měn a pevné směnné kursy, které se mají použít k výpočtu plateb, musí být ty stanovené v Příloze k nabídce, pokud není Stranami dohodnuto jinak;
  - (ii) platby a odpočty podle Pod-článku 13.5 [Podmíněné obnosy] a Pod-článku 13.7 [Úpravy v důsledku změn legislativy] musí být provedeny v příslušných měnách a poměrech; a
  - (iii) jiné platby a odpočty podle pod-odstavce (a) až (d) Pod-článku 14.3 [Žádost o potvrzení průběžné platby] musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných ve výše uvedeném pod-odstavci (a) (i);
- (b) platby náhrady škody specifikované v Příloze k nabídce musí být provedeny v měnách a poměrech specifikovaných v Příloze k nabídce;
- (c) jiné Zhotovitelovy platby Objednateli musí být provedeny v měně, v které byl obnos Objednatelům vynaložen nebo v takové měně, která může být Stranami dohodnuta;
- (d) jestliže nějaká částka, kterou má zaplatit Zhotovitel Objednateli v konkrétní měně, přesáhne obnos, který má zaplatit Objednatel Zhotoviteli v této měně, může Objednatel zůstatek této částky získat zpět z obnosů, které má jinak zaplatit Zhotoviteli v jiných měnách; a
- (e) jestliže v Příloze k nabídce nejsou stanoveny žádné směnné kursy, musí jimi být ty platné v den Základního data a určené centrální bankou Země.

## 15 Ukončení smlouvy objednatel

## 15.1

## Výzva k nápravě

Jestliže Zhotovitel neplní nějaký závazek, který vyplývá ze Smlouvy, může Správce stavby oznámením po Zhotoviteli požadovat, aby dal toto neplnění do pořádku a napravil ho ve stanoveném přiměřeném čase.

## 15.2

Odstoupení objednatel **Objednatel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když Zhotovitel:**

- (a) nepostupuje v souladu s Pod-článkem 4.2 [Zajištění splnění smlouvy] nebo s oznámením podle Pod-článku 15.1 [Výzva k nápravě],
- (b) opustí Dílo nebo jinak jasně projevuje úmysl nepokračovat v plnění svých závazků, které má podle Smlouvy,
- (c) bez rozumné omluvy:
  - (i) nepokračuje v Díle v souladu s Článkem 8 [Zahájení, zpoždění a přerušování], nebo
  - (ii) nepostupuje v souladu s oznámením vydaným podle Pod-článku 7.5 [Odmítnutí] nebo Pod-článku 7.6 [Nápravné práce] do 28 dnů po tom, co ho obdržel.
- (d) zadá celé Dílo podzhotoviteli nebo postoupí Smlouvu bez požadované dohody,
- (e) zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správcem konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem, popřípadě dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí, nebo
- (f) dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě úplatek, dar, prémii, provizi nebo jinou hodnotnou věc jako pobídku nebo odměnu:
  - (i) za to, že vykoná nebo se zdrží jakékoli činnosti ve vztahu ke Smlouvě, nebo
  - (ii) za to, že projeví přízeň nebo nepřízeň, popřípadě se zdrží projevení přízně nebo nepříně vůči jakékoli osobě ve vztahu ke Smlouvě,

nebo, když kdokoli z Personálu zhotovitele, jeho zástupců nebo Podzhotovitelů dá nebo nabídne (přímo nebo nepřímo) jakékoli osobě jakoukoli takovou pobídku nebo odměnu tak, jak je popsáno v tomto pod-odstavci (f). Pobídky a odměny směřované Personálu zhotovitele, které jsou legální, však neoprávňují k odstoupení.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Objednatel potom, co dá 14 dnů předem oznámení Zhotoviteli, odstoupit od Smlouvy a vykázat Zhotovitele ze Staveniště. V případě pod-odstavců (e) a (f) však může Objednatel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Objednatelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Objednatele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

Zhotovitel pak musí Staveniště opustit a doručit Správci stavby jakékoli požadované Věci určené pro dílo, všechny Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci jím nebo pro něho zhotovenou. Zhotovitel však musí vynaložit veškeré úsilí, aby ihned postupoval v souladu s přiměřenými pokyny obsaženými v oznámení (i) ve věci postoupení jakékoli podzhotovitelské smlouvy a (ii) za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla.

Po odstoupení může Objednatel dokončit Dílo anebo zajistit, aby ho dokončil jakýkoli jiný subjekt. Objednatel a tyto subjekty pak mohou použít jakékoli Věci určené pro dílo, Dokumenty zhotovitele a další projektovou dokumentaci zhotovenou Zhotovitelem nebo jeho jménem.

Objednatel pak musí dát oznámení, že Vybavení zhotovitele a Dočasné dílo bude vydáno Zhotoviteli na Staveništi nebo v jeho blízkosti. Zhotovitel musí okamžitě na své riziko

a náklady zařídit jejich odklizení. Jestliže však do té doby Zhotovitel nezaplatil nějakou platbu náležející Objednateli, mohou být tyto položky Objednatelem prodány za účelem úhrady této platby. Jakýkoli zůstatek z výnosu musí pak být Zhotoviteli zaplacen.

### 15.3

#### Ocenění k datu odstoupení

Co nejdříve, jak je to možné po tom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] nabylo účinnosti, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby dohodl nebo určil hodnotu Díla, Věcí určených pro dílo a Dokumentů zhotovitele a jakékoli jiné obnosy náležející Zhotoviteli za práce provedené v souladu se Smlouvou.

### 15.4

#### Platba po odstoupení

Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 15.2 [*Odstoupení objednatel*] nabylo účinnosti, může Objednatel:

- (a) postupovat v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatel*],
- (b) zdržet další platby Zhotoviteli až do zjištění nákladů na provedení, dokončení a odstranění všech vad, škod za zpoždění dokončení (jsou-li takové) a veškerých jiných nákladů, které vznikly Objednateli, anebo
- (c) získat od Zhotovitele náhradu za všechny ztráty a škody, které vznikly Objednateli a veškeré další náklady na dokončení Díla po započítání všech obnosů náležejících Zhotoviteli podle Pod-článku 15.3 [*Ocenění k datu odstoupení*]. Po získání náhrady jakýchkoli takových ztrát, škod a dalších nákladů, musí Objednatel zůstatek Zhotoviteli zaplatit.

### 15.5

#### Oprávnění objednatel vypovědět smlouvu

Objednatel je oprávněn kdykoli Smlouvu vypovědět podle vlastního uvážení oznámením takové výpovědi Zhotoviteli. Výpověď nabude účinnosti 28 dnů po tom, co buď Zhotovitel obdrží toto oznámení, nebo Objednatel vrátí Zajištění splnění smlouvy, podle toho co nastane později. Objednatel nesmí vypovědět Smlouvu podle tohoto Pod-článku kvůli tomu, aby Dílo provedl sám nebo nechal Dílo provést jiným zhotovitelem.

Po této výpovědi musí Zhotovitel postupovat v souladu s Pod-článkem 16.3 [*Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitel*] a musí mu být zaplaceno v souladu s Pod-článkem 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*].

## 16 Přerušeni a ukončení smlouvy zhotovitelem

### 16.1

#### Oprávnění zhotovitel přerušit práci

Jestliže Správce stavby nevydá potvrzení v souladu s Pod-článkem 14.6 [*Vydání potvrzení průběžné platby*] nebo Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 2.4 [*Zajištění financování objednatel*] nebo Pod-článku 14.7 [*Platba*], může Zhotovitel po tom, co dal nejméně 21 dnů předem Objednateli oznámení, přerušit práci (nebo snížit rychlost práce), pokud a dokud Zhotovitel neobdrží Potvrzení platby, přiměřený důkaz nebo platbu podle okolností a tak, jak je to popsáno v oznámení.

Toto jednání Zhotovitel nemá žádný vliv na jeho oprávnění na poplatky za financování podle Pod-článku 14.8 [*Zpožděná platba*] a na odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitel*].

Jestliže Zhotovitel následně takové Potvrzení platby, důkaz nebo platbu obdrží (jak je to popsáno v příslušném Pod-článku a ve výše uvedeném oznámení) před tím, než dá

oznámení o odstoupení, musí Zhotovitel obnovit normální průběh prací co nejdříve, jak je to rozumně možné.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady, jako následek přerušení práce (nebo snížení rychlosti práce) v souladu s tímto Pod-článkem, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitele*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [*Určení*], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 16.2

**Odstoupení zhotovitelem** Zhotovitel je oprávněn odstoupit od Smlouvy, když:

- (a) Zhotovitel do 42 dnů potom, co dal oznámení podle Pod-článku 16.1 [*Oprávnění zhotovitele přerušit práci*], neobdrží přiměřený důkaz v souvislosti s nesplněním povinnosti podle Pod-článku 2.4 [*Zajištění financování objednatelem*],
- (b) Správce stavby nevydá příslušné Potvrzení platby do 56 dnů potom, co obdržel Vyúčtování a podpůrné dokumenty,
- (c) Zhotovitel neobdrží částku splatnou na základě Potvrzení průběžné platby do 42 dnů po uplynutí lhůty stanovené v Pod-článku 14.7 [*Platba*], během které má být platba provedena (mimo odpočtů v souladu s Pod-článkem 2.5 [*Claimy objednatele*]),
- (d) Objednatel podstatným způsobem neplní své závazky, které má podle Smlouvy,
- (e) Objednatel nepostupuje v souladu s Pod-článkem 1.6 [*Smlouva o dílo*] nebo Pod-článkem 1.7 [*Postoupení*],
- (f) se dlouhodobé přerušení dotýká celého Díla tak, jak je to popsáno v Pod-článku 8.11 [*Dlouhodobé přerušení*], nebo
- (g) Objednatel zbankrotuje nebo se stane insolventním, jde do likvidace, je u něj rozhodnutím zřízena správa konkurzní podstaty, jedná s věřiteli o vyrovnání nebo pokračuje v podnikání ve prospěch svých věřitelů pod správcem konkurzní podstaty, opatrovníkem nebo manažerem nebo dojde k jakémukoli úkonu nebo události, které mají (podle příslušných Právních předpisů) podobný účinek jako jakýkoli z těchto úkonů nebo událostí.

Při jakékoli z těchto událostí nebo okolností může Zhotovitel po tom, co dá 14 dnů předem oznámení Objednateli, odstoupit od Smlouvy. V případě pod-odstavců (f) a (g) však může Zhotovitel oznámením od Smlouvy odstoupit ihned.

Zhotovitelovo rozhodnutí odstoupit od Smlouvy nemá žádný vliv na jakákoli jiná práva Zhotovitele, která má podle Smlouvy nebo jinak.

## 16.3

**Skončení prací a odklizení vybavení zhotovitele** Potom, co oznámení o ukončení smlouvy podle Pod-článku 15.5 [*Oprávnění objednatele vypovědět smlouvu*], Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nebo Pod-článku 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] nabylo účinnosti, musí Zhotovitel okamžitě:

- (a) skončit veškerou další práci mimo takovou práci, ke které byl vydán pokyn Správce stavby za účelem ochrany života a majetku nebo pro bezpečnost Díla,

- (b) předat Dokumenty zhotovitele, Technologické zařízení, Materiály a jinou práci, za které Zhotovitel obdržel platbu a
- (c) odklidit ze Staveniště veškeré ostatní Věci určené pro dílo mimo těch, které jsou potřebné pro bezpečnost a opustit Staveniště.

## 16.4

**Platba při odstoupení** Potom, co oznámení o odstoupení podle Pod-článku 16.2 [*Odstoupení zhotovitelem*] nabylo účinnosti, musí Objednatel okamžitě:

- (a) vrátit Zhotoviteli Zajištění splnění smlouvy,
- (b) zaplatit Zhotoviteli v souladu s Pod-článkem 19.6 [*Dobrovolné odstoupení, platba a osvobození z plnění*] a
- (c) zaplatit Zhotoviteli částku za ušlý zisk nebo jinou ztrátu nebo škodu, které Zhotoviteli vznikly jako následek tohoto odstoupení.

## 17 Riziko a odpovědnost

## 17.1

**Odškodnění**

Zhotovitel musí Objednatele, Personál objednatele a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s:

- (a) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí jakékoli osoby, které vyplývají z projektování (je-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikly v průběhu nebo z důvodu těchto činností), pokud k nim nedošlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatelem, Personálem objednatele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a
- (b) škodou nebo ztrátou na jakýchkoli nemovitých nebo movitých věcech (jiných než Dílo) v takovém rozsahu, v jakém taková škoda nebo ztráta:
  - (i) vyplývá z projektování (je-li nějaké), provádění a dokončování Díla a odstraňování všech vad Zhotovitelem (nebo vznikla v průběhu nebo z důvodu těchto činností) a
  - (ii) došlo k ní kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Zhotovitelem, Personálem zhotovitele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem, případně někým jiným, kdo je přímo nebo nepřímo zaměstnán jakýmkoli z nich.

Objednatel musí Zhotovitele, Personál zhotovitele a jejich příslušné zástupce odškodnit a zajistit, aby jim nevznikla újma v případě jakýchkoli nároků, náhrady škody, ztrát a výdajů (včetně poplatků a výdajů na právní služby) v souvislosti s (1) tělesným úrazem, nemocí, chorobou nebo smrtí, pokud k nim došlo kvůli nedbalosti, úmyslnému jednání nebo porušení Smlouvy Objednatelem, Personálem objednatele nebo jakýmkoli jejich příslušným zástupcem a (2) záležitostmi, které mohou být vyloučeny z pojistného krytí tak, jak je popsáno v pod-odstavcích (d) (i), (ii) a (iii) Pod-článku 18.3 [*Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku*].

## 17.2

**Péče zhotovitele o dílo**

Zhotovitel musí převzít plnou odpovědnost za péči o Dílo a Věci určené pro dílo od Data zahájení prací až do data, kdy je vydáno (nebo se má za to, že je vydáno podle Pod-článku 10.1 [*Převzetí díla a sekcí*]) Potvrzení o převzetí Díla, kdy odpovědnost za péči

o Dílo přechází na Objednatele. Když je Potvrzení o převzetí vydáno (nebo se má za to, že je vydáno) na jakoukoli Sekci nebo část Díla, pak odpovědnost za péči o tuto Sekci nebo část přechází na Objednatele.

Potom, co odpovědnost v souladu s výše uvedeným přešla na Objednatele, musí Zhotovitel převzít odpovědnost za péči o jakoukoli práci, která není k datu stanovenému v Potvrzení o převzetí dokončena, dokud tato práce dokončena není.

Jestliže na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele vznikne nějaká ztráta nebo škoda během doby, kdy je za jejich péči odpovědný Zhotovitel, z jakékoli příčiny neuvedené v Pod-článku 17.3 [*Rizika objednatel*], musí Zhotovitel na své riziko a náklady ztrátu nebo škodu napravit tak, aby byly Dílo, Věci určené pro dílo a Dokumenty zhotovitele v souladu se Smlouvou.

Zhotovitel je odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu způsobenou jakoukoli činností vykonanou Zhotovitelem po vydání Potvrzení o převzetí. Zhotovitel je také odpovědný za jakoukoli ztrátu nebo škodu, která se objeví po vydání Potvrzení o převzetí a která vznikla v důsledku předchozí události, za kterou byl odpovědný Zhotovitel.

### 17.3

#### Rizika objednatel

Pod-článek 17.4 odkazuje na rizika z následujících nebezpečí:

- (a) válka, nepřátelské akty (ať už válka je nebo není vyhlášena), invaze, činnost nepřátel ze zahraničí,
- (b) rebelie, terorismus, revoluce, povstání, vojenský převrat, násilné převzetí moci a občanská válka, když k nim dojde v Zemi,
- (c) výtržnost, vzpoura nebo nepokoj v Zemi, které jsou vyvolány jinými osobami, než jsou Personál zhotovitele a ostatní zaměstnanci Zhotovitele a Podzhotovitelů,
- (d) válečná munice, výbušný materiál, ionizující radiace a radioaktivní kontaminace v Zemi mimo situace, kdy toto riziko náleží Zhotoviteli, protože municí, výbušninou, radiací a radioaktivitou použil nebo vyvolal,
- (e) tlakové vlny způsobené letadlem nebo jinými zařízeními pohyblivými se ve vzduchu rychlostí zvuku nebo nadzvukovou rychlostí,
- (f) užívání nebo zabránění jakékoli části Stavby Objednatelem mimo případů specifikovaných ve Smlouvě,
- (g) projektování jakékoli části Díla Personálem objednatel nebo někým jiným, za koho je Objednatel odpovědný a
- (h) jakékoli působení přírodních sil, které je Nepředvídatelné nebo u kterého se nedalo předpokládat, že by proti němu zkušený zhotovitel přijal adekvátní preventivní opatření.

### 17.4

Důsledky rizik objednatel Jestliže a do té míry, do jaké nebezpečí a rizika uvedená v Pod-článku 17.3 vedou ke ztrátě nebo škodě na Díle, Věcech určených pro dílo nebo Dokumentech zhotovitele, musí dát Zhotovitel Správci stavby okamžitě oznámení a musí napravit tuto ztrátu nebo škodu v míře požadované Správcem stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu napravování této ztráty nebo škody, musí dát Zhotovitel Správci stavby další oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 [*Claimy zhotovitel*] k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 [*Prodloužení doby pro dokončení*] a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny. V případě

pod-odstavců (f) a (g) Pod-článku 17.3 [Rizika objednatel] musí být k těmto Nákladům přírážkou zahrnut také přiměřený zisk.

Po obdržení tohoto dalšího oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 [Určení], aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

## 17.5

### Práva průmyslového a jiného duševního vlastnictví

„Porušení“ je v tomto Pod-článku porušení (nebo údajné porušení) jakéhokoli patentu, průmyslového vzoru, autorského práva, ochranné známky, obchodního jména, obchodního tajemství nebo jiného práva k průmyslovému nebo jinému duševnímu vlastnictví, které se vztahuje k Dílu; a „nárok“ je nárok (nebo postup při uplatňování nároku), kterým je tvrzeno nějaké porušení.

Kdykoli některá ze Stran nedá druhé Straně oznámení o jakémkoli nároku do 28 dnů po tom, co je vůči ní nárok uplatněn, platí, že se prvně jmenovaná Strana vzdala veškerých práv na odškodnění podle tohoto Pod-článku.

Objednatel musí Zhotovitele odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, kterým je tvrzeno porušení, které je nebo bylo:

- (a) nevyhnutelným následkem toho, že Zhotovitel dodržoval Smlouvu, nebo
- (b) následkem užívání jakékoli části Díla Objednatel:
  - (i) za jiným účelem než vyplývajícím nebo rozumně odvoditelným ze Smlouvy nebo
  - (ii) ve spojení s jakoukoli věcí nedodanou Zhotovitelem, jestliže s takovým užíváním nebyl Zhotovitel seznámen před Základním datem nebo není stanovené ve Smlouvě.

Zhotovitel musí Objednatel odškodnit a zajistit, aby mu nevznikla újma v případě jakéhokoli nároku, který vyplývá nebo se vztahuje k (i) výrobě, použití, prodeji nebo dovozu jakýchkoli Věcí určených pro dílo, nebo (ii) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel.

Jestliže je nějaká Strana oprávněna k odškodnění podle tohoto Pod-článku, odškodňující Strana může (na své náklady) vést jednání za účelem vypořádání nároku a jakékoli soudní nebo rozhodčí řízení, které z něj může vyplynout. Na základě požadavku a na náklady odškodňující Strany musí druhá Strana při obraně proti nároku poskytovat součinnost. Tato druhá Strana (a její Personál) nesmí udělat jakékoli prohlášení, které by mohlo mít na odškodňující Stranu negativní vliv, ledaže by se odškodňující Strana neujala vedení nějakého jednání, soudního nebo rozhodčího řízení po tom, co na to u ní vznesla požadavek tato druhá Strana.

## 17.6

### Omezení odpovědnosti

Žádná ze Stran není odpovědná druhé Straně za ztrátu užítku z Díla, ušlý zisk, ztrátu jakékoli zakázky nebo za jakoukoli nepřímou nebo následnou ztrátu nebo škodu, která vznikne druhé Straně v souvislosti se Smlouvou. To se netýká Pod-článku 16.4 [Platba při odstoupení] a Pod-článku 17.1 [Odškodnění].

Celková odpovědnost Zhotovitele Objednateli podle Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, mimo odpovědnosti podle Pod-článku 4.19 [Elektrina, voda a plyn], Pod-článku 4.20 [Vybavení objednatel a objednatel volně poskytovaný materiál], Pod-článku 17.1 [Odškodnění] a Pod-článku 17.5 [Práva průmyslového a jiného duševního

vlastnictví], nesmí překročit obnos stanovený ve Zvláštních podmínkách nebo (není-li obnos stanoven) Přijatou smluvní částku.

Tento Pod-článek neomezuje odpovědnost v případě podvodu, úmyslného neplnění závazků nebo hrubé nedbalosti Strany, která se takto proviní.

## Pojištění 18

### 18.1

#### Obecné požadavky na pojištění

Pro každý druh pojištění v tomto Článku je „pojišťující Stranou“ ta Strana, která je odpovědná za uzavření pojištění specifikovaného v příslušném Pod-článku, včetně udržování tohoto pojištění v platnosti.

Jestliže je pojišťující Stranou Zhotovitel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek schválených Objednatelem. Tyto podmínky musí být v souladu se všemi podmínkami dohodnutými oběma Stranami před datem Dopisu o přijetí nabídky. Tato dohoda nebo podmínky mají přednost před ustanoveními tohoto Článku.

Jestliže je pojišťující Stranou Objednatel, musí být každé pojištění uzavřeno s pojistiteli a za podmínek, které jsou v souladu s údaji přiloženými k Zvláštním podmínkám.

Jestliže se požaduje, aby pojistka odškodňovala společně pojištěné, musí krytí platit pro každého pojištěného zvlášť, jako by byla vydána samostatná pojistka pro každého ze společně pojištěných. Jestliže pojistka odškodňuje dodatečně společně pojištěné, a to navíc k pojištěným specifikovaným v tomto Článku, (i) musí Zhotovitel jednat podle pojistky jménem těchto dodatečných společně pojištěných mimo případy, kdy musí Objednatel jednat za Personál objednatele, (ii) dodateční společně pojištění nesmí být oprávněni obdržet platby přímo od pojistitele nebo mít jakýkoli jiný přímý styk s pojistitelem a (iii) pojišťující Strana musí požadovat, aby dodateční společně pojištění postupovali v souladu s podmínkami stanovenými v pojistce.

Každá pojistka proti ztrátě nebo škodě musí umožnit provedení plateb v měnách požadovaných pro nápravu ztráty nebo škody. Platby obdržené od pojistitelů musí být použity na nápravu ztráty nebo škody.

Příslušná pojišťující Strana musí v patřičných lhůtách, které jsou stanovené v Příloze k nabídce (vypočítané od Data zahájení prací), předložit druhé Straně:

- (a) důkaz, že pojištění popsaná v tomto Článku jsou v platnosti a
- (b) kopie pojistek pro pojištění popsaných v Pod-článku 18.2 [Pojištění díla a vybavení zhotovitele] a Pod-článku 18.3 [Pojištění pro případ úrazu osob a škod na majetku].

Při jakékoli platbě pojistného musí pojišťující Strana předložit důkaz o platbě druhé Straně. Vždy, když jsou důkazy nebo pojistky překládány, musí dát pojišťující Strana oznámení také Správci stavby.

Každá ze Stran musí postupovat v souladu s pojistnými podmínkami každé z pojistek. Pojišťující Strana musí informovat pojistitele o jakýchkoli významných změnách v provádění Díla a zajistit, že pojištění je udržováno v souladu s tímto Článkem.

Žádná ze Stran nesmí udělat významnou změnu podmínek jakéhokoli pojištění bez